

A BIZOTTSÁG 265/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2014. március 14.)

az 1234/2007/EK tanácsi rendelet alkalmazásának szabályairól szóló 642/2010/EU rendeletnek a gabonaágazatban alkalmazott behozatali vámok tekintetében való módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 180. cikkére,

mivel:

- (1) A 94/800/EK tanácsi határozattal ⁽²⁾ a Tanács által megkötött 1994-es Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezményhez csatolt engedmények listája értelmében az Európai Unió egyes gabonák tekintetében kötelezettséget vállalt arra, hogy az ilyen gabonafélékre vonatkozóan úgy állapítja meg a behozatali vámot, hogy a behozatali ár a vámok megfizetése után ne lehessen magasabb, mint a tényleges intervenció ár 55 %-kal megnövelt összege.
- (2) E kötelezettségvállalás teljesítése érdekében az 1234/2007/EK rendelet ⁽³⁾ 136. cikke előírja, hogy egyes gabonák behozatali váma megegyezik az adott szállítmányra alkalmazandó CIF-importárnak az e termékekre behozataluk esetén érvényes, 55 %-kal megnövelt intervenció árából történő kivonásával kapott összeggel. A 642/2010/EU bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ részletes végrehajtási szabályokat állapít meg az említett cikkekre vonatkozóan.
- (3) Az 1234/2007/EK rendeletet hatályon kívül helyező és felváltó 1308/2013/EU rendelet nem tartalmaz az 1234/2007/EK rendelet 136. cikkéhez hasonló rendelkezést. A mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali vámok kiszámítása tekintetében az 1308/2013/EU

rendelet 180. cikke lehetővé teszi a Bizottság számára, hogy az egyebek mellett a Szerződésnek megfelelően kötött nemzetközi megállapodásokban foglalt követelményeknek való megfelelést célzó intézkedéseket meghatározó végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el.

- (4) Az Unió nemzetközi kötelezettségvállalásainak tiszteletben tartása érdekében a 642/2010/EU rendeletbe bele kell foglalni az uniós engedmények jegyzékének megfelelő, a behozatali vámok kiszámítására vonatkozó módszert.
- (5) A 642/2010/EU rendelet 2. cikkének (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a behozatali vámokat minden hónap 15. napján és utolsó munkanapján kell rögzíteni a következő tizenöt napos időszakban történő alkalmazás céljából, valamint rendelkezik az egyes alkalmazási időszakok alatt történő esetleges kiigazításokról is. A jelenlegi módszer egyszerűsítése érdekében célszerű az alkalmazandó vámok automatikusan kéthetente történő megállapításának elvét megszüntetni, és kizárólag akkor folymodni az említett megállapításhoz, amikor a számítási eredmény az előző megállapításhoz felhasznált eredménytől egy bizonyos mértékben eltér, vagy ha a számítási eredmény ismét nulla lesz.
- (6) A spekuláció megelőzése és az intézkedés hatékony kezelésének biztosítása érdekében célszerű úgy rendelkezni, hogy a behozatali vámok rögzítését az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételének napjától kell alkalmazni.
- (7) A 642/2010/EU rendelet 2. cikke (2) bekezdésének első albekezdése úgy rendelkezik, hogy a rögzítéshez és az esetleges kiigazításokhoz az előző időszakhoz használt napi behozatali vámok nem veendő figyelembe. A használt napok száma tehát a tizenöt napos alkalmazási időszak során történő változások arányában változik. Annak érdekében, hogy a tíz munkanapnak megfelelő mennyiségű alkalmazott napok száma állandó legyen, helyénvaló e rendelkezést törölni.
- (8) A 642/2010/EU rendelet 2. cikke (2) bekezdésének második albekezdése előírja, hogy a vám kiszámításához használt intervenció ár a behozatali vám alkalmazásának hónapjában érvényes intervenció ár. Tekintettel arra, hogy az intervenció ár havi emelése a durumbúza esetében a 2009/2010. gazdasági év óta, a közönséges búza, az árpa, a kukorica és a cirok esetében pedig a 2010/2011. gazdasági év óta már nincsenek hatályban, valamint hogy az alkalmazandó intervenció ár rögzített, e rendelkezést indokolt módosítani.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

⁽²⁾ A Tanács 1994. december 22-i 94/800/EK határozata a többoldalú tárgyalások uruguayi fordulóján (1986–1994) elért megállapodásoknak a Közösség nevében a hatáskörébe tartozó ügyek tekintetében történő megkötéséről (HL L 336., 1994.12.23., 1. o.).

⁽³⁾ A Tanács 2007. október 22-i 1234/2007/EK rendelete a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”) (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 2010. július 20-i 642/2010/EU rendelete az 1234/2007/EK tanácsi rendelet alkalmazásának szabályairól (behozatali vámok a gabonaágazatban) (HL L 187., 2010.7.21., 5. o.).

- (9) A 642/2010/EU rendelet 2. cikke (3) bekezdésének második albekezdése értelmében a vámokat minden rögzítés vagy kiigazítás alkalmával közzé kell tenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. A kiigazítás eltörlésére tekintettel ezt a rendelkezést indokolt módosítani.
- (10) A 642/2010/EU rendelet 5. cikke értelmében a durumbúza reprezentatív CIF-importárát a rendelet III. mellékletében említett referenciatőzsde, vagyis a Minneapolisi Gabonatőzsde árai alapján határozzák meg. Mivel a durumbúza világpiacon változott az Egyesült Államok durumbúza-termelésének jelentősége, ez a tőzsde már nem nyújt reprezentatív és megbízható becslést a durumbúza piacról. Ugyanakkor a durumbúza világpiacon vonatkozó információk egyéb forrásainak száma túl csekély, illetve e források túlságosan megbízhatatlanok ahhoz, hogy alapul szolgálhatnának az említett termék behozatali vámjának meghatározásához. Végezetül a rendelkezésre álló források szerint az Egyesült Államokból exportált jó minőségű durumbúza és közönséges búza ára hasonlóan alakul. Következésképpen a jó minőségű durumbúza esetében a jó minőségű közönséges búzára megállapított vámot kell alkalmazni. Ezenkívül a közepes és gyenge minőségű durumbúzánál figyelembe kell venni a gabonaőrlemény minőségéhez kötött engedélyeket.
- (11) Az 1006/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet⁽¹⁾ 2012. január 1-jei hatállyal módosításokat irányozott elő a gabonafélékre vonatkozó KN-kódokban. A 642/2010/EU rendeletben található, KN-kódokra való hivatkozásokat tehát indokolt ezekhez a módosításokhoz igazítani.
- (12) A 642/2010/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (13) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 642/2010/EU rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. cikk

(1) A közös vámtarifa behozatali vámtételeitől eltérően az 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 91 20 (közönséges búza,

vetőmag), ex 1001 99 00 (közönséges búza, kiváló minőségű, a vetőmag kivételével), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 és 1007 90 00 KN-kód alá tartozó termékek behozatali váma megegyezik az adott szállítmányra alkalmazandó CIF-importárnak az e termékekre behozataluk esetén érvényes, 55 %-kal megnövelt intervenció árából történő kivonásával kapott összeggel. Az említett vám azonban nem haladhatja meg a közös vámtarifában szereplő, a Kombinált Nomenklatúra alapján meghatározott szokásos vámtételt.

(2) Az (1) bekezdésben említett behozatali vám kiszámítása céljából a szóban forgó bekezdésben említett termékek behozatalára szabályos időközönként reprezentatív CIF-importárát kell megállapítani.

(3) Az (1) bekezdésben megjelölt, Közös Vámtarifa szerinti vámtételek a 450/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet^(*) 112. cikkében megállapított időpontban alkalmazott vámtételekkel azonosak.

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 2008. április 23-i 450/2008/EK rendelete a Közösségi Vámcodekx létrehozásáról (Modernizált Vámcodekx) (HL L 145., 2008.6.4., 1. o.).”

2. A 2. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) és (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az 1. cikk (1) bekezdésében megjelölt behozatali vámot a Bizottság naponta kiszámítja.

A behozatali vám kiszámításához alkalmazandó intervenció ár tonnánként 101,31 EUR.

A behozatali vám kiszámításához használt importár az e rendelet 5. cikkében leírtak alapján meghatározott napi reprezentatív CIF-importár.

(2) A Bizottság által megállapított behozatali vám az előző 10 munkanapon számított behozatali vámok átlaga.

A Bizottság megállapítja a behozatali vámot, ha az előző 10 munkanapon számított behozatali vámok átlaga tonnánként 5 EUR-t meghaladó összeggel eltér a rögzítettől, vagy ha az átlag ismét nulla.

⁽¹⁾ A Bizottság 2011. szeptember 27-i 1006/2011/EU végrehajtási rendelete a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EKG tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról (HL L 282., 2011.10.28., 1. o.).

A behozatali vámok és a kiszámításukhoz felhasznált adatok minden rögzítés alkalmával közzétételre kerülnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (*).

A megállapított behozatali vám közzététele napjától érvényes.

Az ezen rendelet rendelkezéseivel összhangban rögzített behozatali vám az újabb rögzítés hatálybalépéséig alkalmazandó.

(*) Az egyes behozatali vámok megállapítása közötti időszakban a számításokhoz figyelembe vett adatok a Bizottság honlapján megtekinthetők.”

b) A (3) bekezdést el kell hagyni.

3. Az 5. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az e rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében említett jó minőségű közönséges búza és a (vetőmag kivétel) a kukorica esetében az 1. cikk (2) bekezdésében szereplő reprezentatív CIF-importárát meghatározó összetevők a következők:

a) az Amerikai Egyesült Államok piacának reprezentatív tőzsdei árfolyama;

b) az árfolyam értéknapiján érvényes, az Egyesült Államok piacán ehhez az árfolyamhoz kötött ismert kereskedelmi felárak és engedmények;

c) az Amerikai Egyesült Államok (a Mexikói-öböl vagy Duluth) és a rotterdami kikötő között egy legalább 25 000 tonnás teherhajó tengeri fuvardíja és járulékos költségek.”;

b) az (3) és (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az (1) bekezdés b) pontjában említett összetevő vagy a vonatkozó FOB-árfolyam kiszámítására a jó minőségű közönséges búzára tonnánként 14 EUR felárat kell alkalmazni.

(4) A jó minőségű közönséges búza és a (vetőmagok kivétel) a kukorica reprezentatív CIF-importára az (1) bekezdés a), b) és c) pontjában említett összetevők összege.

A jó minőségű durumbúza, a durumbúza (vetőmag) és a közönséges búza (vetőmag) reprezentatív CIF-importára megegyezik a jó minőségű közönséges búza reprezentatív CIF-importárával.

A közepes és alacsony minőségű durumbúza reprezentatív CIF-importárát a jó minőségű közönséges búza reprezentatív CIF-importára alapján kell kiszámítani, a közepes minőségű durumbúza esetén tonnánként 10 EUR, az alacsony minőségű durumbúza esetén pedig tonnánként 30 EUR levonásával.

A cirok (vetőmag kivételével), a cirok 1007 10 90 KN-kód alá tartozó vetőmagja, a rozs (vetőmag kivételével), a rozs (vetőmag) és a kukorica 1005 10 90 KN-kód alá tartozó vetőmagjának reprezentatív CIF-importára megegyezik a kukorica (vetőmag kivételével) reprezentatív CIF-importárával.”

c) Az (5) bekezdést el kell hagyni.

4. A II. és a III. melléklet helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. március 14-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

A behozott termékek osztályozási ismérvei

(12 tömegszázalék vagy azzal egyenértékű nedvességtartalom mellett)

Termék	Közönséges búza és tönkölybúza a kétszeres kivételével ⁽¹⁾			Durumbúza			Keményszemű kukorica
	KN-kód	ex 1001 91 20 és ex 1001 99 00		1001 11 00 és 1001 19 00			
Minőség ⁽²⁾	jó	közepes	alacsony	jó	közepes	alacsony	
1. Minimális proteintartalom (%)	14,0	11,5	—	—	—	—	—
2. Minimális fajsúly kg/hl	77,0	74,0	—	76,0	76,0	—	76,0
3. Maximális idegenanyag-tartalom (%) (Schwarzbesatz)	1,5	1,5	—	1,5	1,5	—	—
4. Minimális acélosszem-tartalom (%)	—	—	—	75,0	62,0	—	95,0
5. Maximális flotációs index	—	—	—	—	—	—	25,0

⁽¹⁾ A hántolt tönkölybúzát is beleértve.⁽²⁾ Az 1272/2009/EU rendelet I. mellékletének IV. részében meghatározott elemzési módszer használandó.

Tűrészhatár

Megengedett tűrészhatár	Közönséges búza/durumbúza	Keményszemű kukorica
Fehérjesházalék	– 0,7	—
Fajsúly	– 0,5	– 0,5
Idegenanyag-százalék	+ 0,5	—
Acélosszem-százalék	– 2,0	– 3,0
Flotációs index	—	+ 1,0

»—«: nem alkalmazható.

III. MELLÉKLET

Tőzsdei árfolyamok és referencifajták

Termék	Közönséges búza	Kukorica
Szabványminőség	jó	
Tőzsdei árfolyamra vonatkozó referencifajta (típus/fokozat)	Hard Red Spring No 2	Yellow Corn No 3
A tőzsdei jegyzés helye	Minneapolis-i Gabonatőzsde	Chicagói Árutőzsde